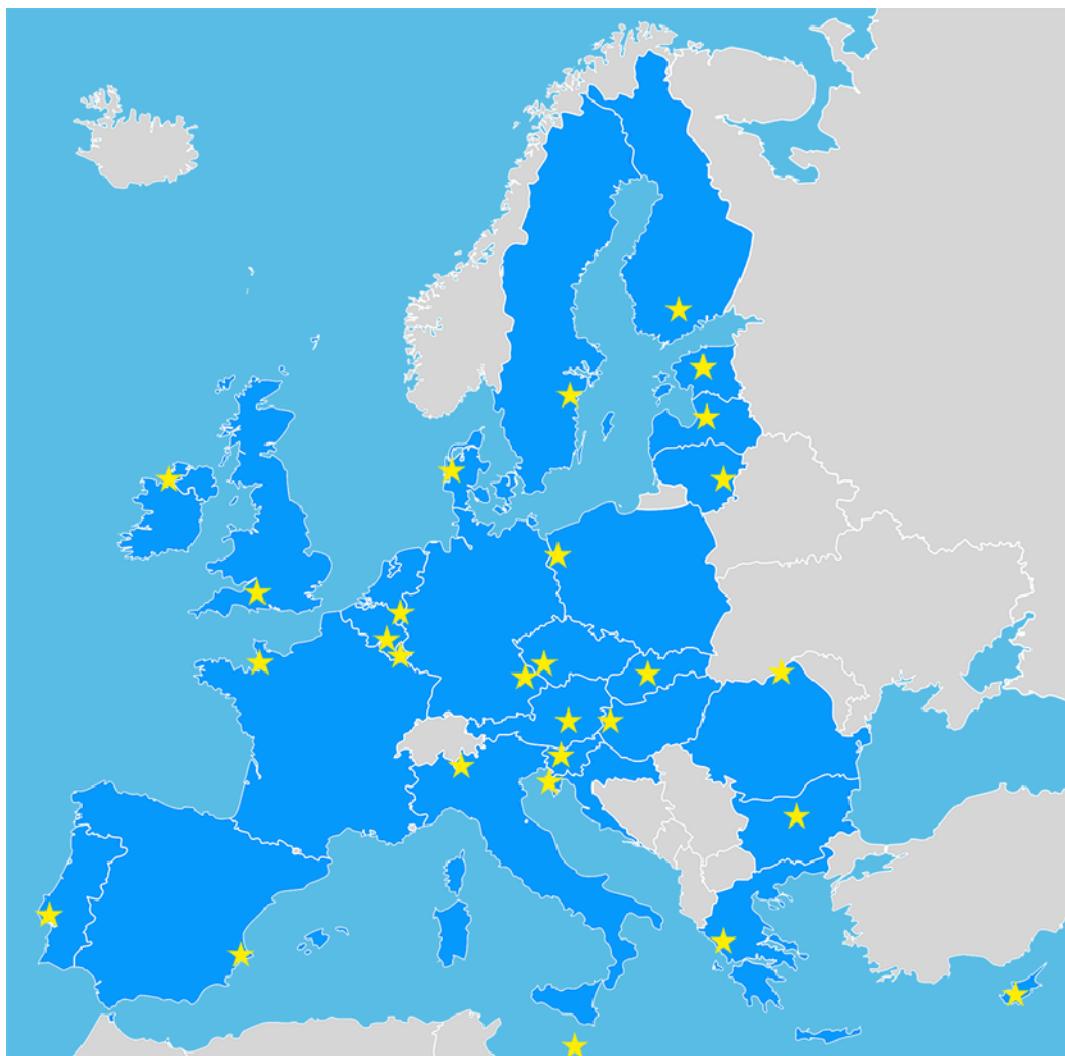


**DOUZELAGE**  
**HOUFFALIZE 2018**

**Projet d'immersion de jeunes européens issus  
de plusieurs villes partenaires du Douzelage**

**Le travail de mémoire, l'engagement démocratique  
et la participation citoyenne dans l'Europe de demain**



# BIENVENUE

Altea / Espagne  
Bad Kötzting / Allemagne  
Bundoran / Irlande  
Chojna / Pologne  
Granville / France  
Houffalize / Belgique  
Meerssen / Pays-Bas  
Rovijn / Croatie  
Sherborne / Royaume-Uni  
Sigulda / Lettonie  
Skofia Loka / Slovénie  
Susice / République tchèque

## SEJOUR du DIMANCHE 22 AU SAMEDI 28 JUILLET 2018

<b>Où ?</b>	Houffalize, Belgique, Centre de vacances Vayamundo.
<b>Quand ?</b>	Du dimanche 22 juillet 2018 au samedi 28 juillet 2018.
<b>Comment ?</b>	Travaux de recherche préalables, workshops, conférences, visites, réalisation d'un document de synthèse, signature d'une déclaration et activités ludiques...
<b>Avec qui ?</b>	<b>Des jeunes ...</b>  5 jeunes de 16 à 22 ans et 1 accompagnateur adulte, membre du comité de Douzelage ou enseignant, par ville du Douzelage. Les jeunes auront une connaissance avancée de l'anglais.  <b>Des conférenciers, des témoins, des spécialistes ...</b>  Mme <b>Marie Arena</b> , Parlement européen. Mme <b>Yuriko Backes</b> , Représentation de la Commission européenne au Luxembourg. M. <b>Rachid Belkacem</b> , Université de Lorraine. M. <b>Marc Caprasse</b> , Ville de Houffalize. Mme <b>Florence Cassart</b> , Service de la Jeunesse de la Fédération Wallonie-Bruxelles. M. <b>Franz Clément</b> , Luxembourg Institute of Socio Economic Research. M. <b>Martin Cugnon</b> , Bastogne Memorial ASBL. Mme <b>Elena Danescu</b> , Université du Luxembourg / Luxembourg Centre for Contemporary and digital History. M. <b>Jean-Pol Dondelinger</b> , Commune d'Aubange. M. <b>Alphonse Henrard</b> , Comité du douzelage. M. <b>Jimmy Jamar</b> , Représentation de la Commission européenne en Belgique. Mme <b>Aline Muller</b> , Luxembourg Institute of Socio Economic Research. M. <b>Luc Nollomont</b> , Comité du douzelage. M. <b>Robert Pepels</b> , Centre de vacances Vayamundo. Mme <b>Isabelle Pigeron-Piroth</b> , Université du Luxembourg. M. <b>Domenico Rossetti di Valdalbero</b> , Commission européenne. Mme <b>Esther Zana-Nau</b> , Luxembourg Institute of Socio Economic Research.

## THEMES DES ECHANGES

### **Le travail de mémoire, l'engagement démocratique et la participation civique dans l'Europe de demain**

Dans le cadre du travail de mémoire européen, l'année 2018 connaîtra la commémoration du début de la seconde Guerre mondiale qui a débuté en 1938-1939 ainsi que du Congrès de la Haye de 1948. Les deux événements sont éloignés de seulement 10 ans dans le temps. Ils marquent une désintégration de l'Europe puis une reconstruction dix années plus tard.

Dans le cadre du thème de l'engagement démocratique et de la participation citoyenne, l'euroscepticisme ambiant et l'avenir de l'Europe seront considérés à travers des travaux de réflexion débouchant sur des propositions à discuter en présence de spécialistes.

Le « fil rouge » de la manifestation considérera que la construction européenne est née de la guerre afin de préserver la paix, ce qui est toujours bon de rappeler à une génération qui n'a pas connu de guerre. La préservation de la paix est un idéal élevé à maintenir absolument en période d'euroscepticisme évident.

In fine, le projet de séjour proposé par la Ville de Houffalize portera sur une vaste réflexion en relation avec l'enchaînement de ces éléments :

DESTRUCTION  
(RE) CONSTRUCTION

GUERRE  
PAIX

Des plages de détente seront aussi proposées aux jeunes participants, notamment par l'utilisation des infrastructures de loisir du complexe Vayamundo à Houffalize.



## ORGANISATION

### **Dimanche 22 juillet 2018**

Arrivée des participants : prise en charge par autocars des participants dans les aéroports de Bruxelles National (Zaventem), Charleroi Bruxelles-Sud, Anvers, Frankfort et Luxembourg.

- 20.00      Accueil, drink de bienvenue et repas (salle « Le Buffet »).  
**M. Robert Pepels**, Directeur du Centre de vacances Vayamundo.



*Une vue du Centre de vacances Vayamundo, situé sur les bords de la rivière « l'Ourthe ».*

Lundi 23 juillet 2018

## Une semaine de réflexion et de détente va débuter...

- Dès 07.30    Petit-déjeuner (salle « Le Buffet »).
- 11.00    Centre de Vacances Vayamundo. Message de bienvenue : M. **Marc Caprasse**, Maire de Houffalize (Salle « Wibrin »).  
Présentation du programme, des visites et des thèmes de la semaine : M. **Alphonse Henrard** (Comité local du Douzelage), M. **Franz Clément** (Luxembourg Institute of Socio-Economic Research) et M. **Martin Cugnon** (Bastogne Memorial ASBL).
- 12.00    Repas (salle « Le Buffet »).
- 13.30    Conférence « 60 ans d'Europe - leçons du passé, perspectives d'avenir ». Mme **Elena Danescu**, (Université du Luxembourg / Luxembourg Centre for Contemporary and digital History ) montrera comment l'Europe a été un facteur d'établissement de la paix et comment elle doit continuer de l'être en combattant l'euroscepticisme.  
Echanges avec les jeunes / Modérateur : M. **Franz Clément** (Luxembourg Institute of Socio Economic Research).
- 16.00    Temps libre.  
Sports au choix : tennis, tennis de table, pétanque, natation... Visite guidée de Houffalize avec M. **Marc Caprasse**, M. **Alphonse Henrard** et M. **Luc Nollomont**.
- 19.30    Repas (salle « Le Buffet »).



*Une vue de Houffalize, petite ville ardennaise traversée par l'Ourthe.*

**Mardi 24 juillet 2018**

## **L'Europe : un continent marqué par la guerre et la paix**

- Dès 07.30    Petit-déjeuner (salle « Le Buffet »).
- 08.45       Départ pour Bastogne.
- 09.15       M. **Martin Cugnon** (Bastogne Memorial ASBL) commenterà la visite de l'un des plus beaux musées européens consacrés à la Seconde Guerre mondiale, installé sur la colline symbolique du Mardasson, haut lieu de la Bataille des Ardennes en 1944-1945.
- Visite du War Museum.  
Echanges sur la thématique de l'Europe et de la paix.  
Projection d'un film sur la Seconde Guerre mondiale.
- 13.00       Pique-nique.
- 13.45       Atelier : Europe, 75 ans de paix ?  
Un jeu de rôle, reconstituant un tribunal jugeant de crimes de guerre, suivi d'un atelier, permettront d'échanger sur les différentes expériences de guerre et de sortie de guerre des pays intervenants.
- 16.30       Départ pour Houffalize.
- 19.30       Repas et animations diverses (salle « Le Buffet »).



*Le Bastogne War Museum est un musée de référence pour comprendre la Bataille des Ardennes de 1944-1945.*

**Mercredi 25 juillet 2018**

## **Découverte de projets régionaux de construction européenne : des exemples d'une Europe en reconstruction**

- Dès 07.00    Petit-déjeuner (salle « Le Buffet »).
- 08.00        Départ pour Esch-sur-Alzette.
- 10.00        Esch-sur-Alzette – Campus de Belval au Grand-Duché de Luxembourg.  
Etude de projets de construction européenne à des niveaux régionaux.  
Les responsables du « Fonds Belval » emmèneront les jeunes pour une visite guidée d'un site devenu un exemple de reconversion industrielle transnationale grâce à une collaboration entre le Luxembourg et la France.
- 12.00        Pique-nique et discours d'accueil par Mme **Aline Muller** (Luxembourg Institute of Socio Economic Research).
- 14.00        Conférence sur la Grande Région Saar-Lor-Lux.  
M. **Rachid Belkacem** (Université de Lorraine), M. **Franz Clément** (Luxembourg Institute of Socio Economic Research) et Mme **Isabelle Pigeron-Piroth** (Université du Luxembourg) feront découvrir aux jeunes la naissance, les institutions, l'historique et les productions de la « Grande Région Saar-Lor-Lux », un exemple de construction européenne à un niveau régional, dans les locaux du Luxembourg Institute of Socio Economic Research.  
Echanges.
- 16.30        Visite par M. **Jean-Paul Dondelinger** (Commune d'Aubange) du Pôle Européen de Développement situé sur les territoires du Grand-Duché-de-Luxembourg, de la France et de la Belgique.  
Une visite sera organisée sur ce territoire rassemblant trois pays, unifiés dans un exemple européen de reconversion économique suite à la crise sidérurgique des années 1970.
- 18.00        Retour à Houffalize.
- 20.00        Repas (salle « Le Buffet »).



*Le site de Belval, faubourg d'Esch-sur-Alzette au Grand-Duché de Luxembourg.*

**Jeudi 26 juillet 2018**

## **L'euroscepticisme et l'avenir de l'Europe : des idées à confronter et à développer**

- Dès 07.30    Petit-déjeuner (salle « Le Buffet »).
- 09.00    Centre de vacances Vayamundo de Houffalize (Salle « Wibrin »).  
Présentation des politiques en faveur des jeunes dans l'Union européenne par l'outil « Youth Wiki » avec Mme **Florence Cassart** (Communauté Wallonie-Bruxelles).
- 10.00    Présentation du Corps européen de solidarité : M. **Jimmy Jamar** (Représentation de la Commission européenne en Belgique).
- 11.00    Synthèse des questionnaires complétés par les participants par M. **Franz Clément** et Mme **Esther Zana-Nau** (Luxembourg Institute of Socio Economic Research).  
Les jeunes auront reçu avant leur arrivée à Houffalize un questionnaire sur l'euroscepticisme et les moyens d'y remédier. L'équipe du Luxembourg Institute of Socio Economic Research analysera les réponses et établira un rapport.
- Débat.  
Propositions émises par les jeunes pour reprendre confiance en l'Europe.  
Animateurs :  
M. **Franz Clément** (Luxembourg Institute of Socio Economic Research);  
Mme **Esther Zana-Nau** (Luxembourg Institute of Socio Economic Research).  
Ils animeront les échanges et rédigeront une note de synthèse. Ils tenteront d'éclairer les participants sur la faisabilité de leurs éventuelles propositions de redéveloppement de l'Union Européenne.
- 12.00    Repas (salle « Le Buffet »).
- 14.00    Exposé des discussions de la matinée en vue d'un débat avec :  
Mme **Marie Arena** (Parlement européen) ;  
Mme **Yuriko Backes**, (Représentation de la Commission européenne au Luxembourg) ;  
Mme **Elena Danescu** (Université du Luxembourg / Luxembourg Centre for Contemporary and digital History) ;  
M. **Domenico Rossetti di Valdalbero** (Commission européenne).  
Un débat s'en suivra entre les jeunes et les panélistes.
- 19.00    Repas (salle « Le Buffet »).
- 20.00    Activités ludiques.

Vendredi 27 juillet 2018

## Des idées, des recommandations, des projets et un peu de détente en plein air

- Dès 07.30 Petit-déjeuner (salle « Le Buffet »).
- 09.30 Centre de vacances Vayamundo de Houffalize (Salle « Wibrin »).  
Synthèse et debriefing de l'ensemble des travaux de la semaine par M. **Martin Cugnon** (Bastogne Memorial ASBL) et M. **Franz Clément** (Luxembourg Institute of Socio Economic Research).  
Débats.
- 11.00 Engagement à poursuivre les travaux et contacts du Douzelage par les organisateurs. Les discussions déboucheront sur un texte de résolutions à transmettre à la Commission, au Conseil et au Parlement européen. Signature de la charte des jeunes du Douzelage réunis à Houffalize.
- 12.00 Repas (salle « Le Buffet »).
- 13.30 Départ pour Libramont.  
Visite de la foire agricole et forestière de Libramont. Cette foire internationale est la plus grande organisée à ciel ouvert en Europe.
- 18.30 Retour à Houffalize.
- 20.00 Soirée de clôture (Salle « Aux Berges de l'Ourthe »).  
Animations.  
Barbecue.



*La foire agricole et forestière de Libramont.*

**Samedi 28 juillet 2018**

A partir de 07.30 Petit-déjeuner (salle « Le Buffet »).

Départ des délégations et acheminement vers les aéroports de départ.



## **COMPOSITION DU COMITE DE PILOTAGE**

Marc Caprasse, Maire de Houffalize.

Franz Clément, Luxembourg Institute of Socio Economic Research.

Fancis Collin, journaliste retraité.

Martin Cugnon, Bastogne Memorial ASBL.

Fiona De Haan, membre – jeunesse.

Manuela Di Pinto, membre et secrétaire.

Xavier Dessé, membre- sport.

Alphonse Henrard, Président du Comité local du Douzelage.

Isabelle Langnickel, Responsable de l'information et de la communication des Communautés européennes.

Luc Nollomont, membre.

Robert Pepels, Directeur Vayamundo.

Daniel Rob, membre.

Christophe Toussaint, membre – sport.



@douzelagehouffalize  
www.douzelage.eu/project-houffalize/



70 jeunes européens  
vont débattre et échanger sur

# Le travail de mémoire l'engagement démocratique et la participation citoyenne dans l'Europe de demain

Created by AlienBox.be - Achouffe

du 22 au 28  
Juillet 2018

Semaine d'immersion en présence de :

- Rovinj / Croatie
- Susice / République tchèque
- Sigulda / Lettonie
- Sherborne / Royaume-Uni
- Bundoran / Irlande
- Bad Kötzting / Allemagne
- Altea / Espagne
- Meerssen / Pays-Bas
- Skofia Loka / Slovénie
- Chojna / Pologne
- Granville / France
- Houffalize / Belgique

Hotel Vayamundo  
Houffalize - Belgique

## Soirée de clôture le 27 Juillet Invitation à TOUS !

- 📍 Hotel Vayamundo à 19h
- € Repas (BBQ) + Boissons\* : Adulte 29,50€  
Enfant de moins de 11 ans : 15€  
(\*boissons comprises durant 2h à partir du début du repas)
- ❓ Réservation : +32 (0)61/28.88.01  
(Avant le 24 Juillet)

